

BOLETÍN

51 PERUANAS EN ESPAÑA

MADRID, DICIEMBRE 2020

N° 23

Navidad, fecha de especial significación

Todos sabemos lo difícil que está resultando este año, pero si podemos vernos y escucharnos, es porque afortunadamente no formamos parte de ese lamentable número de personas que ya no están entre nosotros, que se quedaron en el camino. Las fiestas navideñas son para recordar.

Nada podemos hacer ya nada por el pasado salvo recordarlo y aprender para mejorar el futuro. Las fiestas navideñas son fuente de esperanza.

En estas fechas se engalanan las calles, se adornan las casas, se buscan regalos, se prueban recetas, se organizan ágapes, ahora, virtuales. Las fiestas navideñas invitan al entusiasmo.

No nos dejemos atrapar por la melancolía y la nostalgia, tratemos de disfrutar cada momento. Las fiestas navideñas son alegría y unión.

El futuro ya está aquí y con este nuevo año y con la ayuda y el esfuerzo de todos debemos resurgir y construir todos juntos una sociedad y un mundo más justo. Las fiestas navideñas son sinónimo de solidaridad.

Aunque no pueda estrecharos hoy considero que el mejor abrazo es el que no se da.

¡Feliz Navidad y un mensaje de esperanza para el año 2021!

M^a Elena Francia Guevara

Contenido:

- ◆ Navidad, fecha de especial significación.
- ◆ Edith Saldaña: La música es la medicina del alma
- ◆ ¿Sabías que el panettone se creó por casualidad?
- ◆ Catalina Lescano, galardonada.
- ◆ Exposición de belenes en Madrid.

ESTE BOLETÍN SE HACE CON EL PROPÓSITO DE CONTINUAR CON LA FILOSOFÍA DE LO QUE INSPIRÓ EL LIBRO "51 PERUANAS EN ESPAÑA: TESTIMONIOS DE ÉXITO".

EDITH SALDAÑA: "LA MÚSICA ES LA MEDICINA DEL ALMA"

Edith Saldaña entendió desde muy joven el poder sanatorio de la música, y abandonó una temprana vocación por la medicina para transitar una fructífera carrera musical acompañada de su violonchelo: "La medicina del alma". Para la artista, la música enraíza directamente con el lado más sensible del ser humano, provocando emociones y "ayudándonos a gestionarlas". **"Puede modificar el estado de ánimo y curar en algunos casos algunos males"**, afirma.

Saldaña es violonchelista de la **Orquesta de la Comunidad de Madrid**, pero antes de llegar ahí estudió en Perú, México, Estados Unidos, Argentina, Francia, Inglaterra hasta llegar a España. Su trayectoria profesional la ha llevado a tocar en orquestas tan relevantes como la Sinfónica Nacional de Perú o la Filarmónica de Ciudad de México. A todo este ritmo frenético de trabajo **tuvo que poner freno con la pandemia** de coronavirus, como le sucedió a todos muchos músicos.

Con un trípode improvisado en una escalera, el móvil en alto y un piano desafinado.

Así grabaron Edith y Iris Kreiman Saldaña, madre e hija, una pieza musical para infoLibre. "A pesar de las circunstancias y ser una grabación casera e improvisada, lo hicimos con amor", comenta. Y no podía ser de otra manera tratándose de *Emotions*, un arreglo para piano y chelo de la melodía compuesta por su hija a los 11 años. "Elegí esta composición porque, aparte de ser mi hija, quiero dar relevancia a los jóvenes que les gusta componer o sienten la música como para expresarse a través de ella", comenta la violonchelista.

Para Edith Saldaña, el confinamiento supuso un periodo de aprendizaje en el que se dedicó a cultivar otras áreas de su vida, y también de conexión con sus emociones: "La música y las artes en general nos ayudan a gestionar nuestras emociones", comenta, "para mí es muy necesaria, sobre todo en esta etapa de pandemia que nos ha tocado vivir". Y es que la música que ofrece la Orquesta de la Comunidad de Madrid no es solo



"música clásica".

"La música nunca pasa de moda. Es un error llamar 'música clásica' a música de diferentes periodos". Por el contrario, reclama, igual que su compañero Alfredo Anaya, una resignificación de su arte, de modo que resulte más atractivo para otros sectores de la población que no estén acostumbrados a escucharlo: "Hay mucha música de películas que son música clásica y la gente no lo sabe, pero les gusta porque la escuchan sin prejuicios".

Al hablar de su instrumento, Saldaña remite a las palabras de su madre: "Ella decía que es un instrumento que **tiene la tesitura de la voz humana**, del grave al agudo". Aunque hay infinidad de temas "clásicos" para violonchelo, a esta artista le llaman especialmente las *suites* de Bach y las grabaciones de los chelos de la Filarmónica de Berlín, "donde tocan tangos y otras músicas".

Su pasión por la música es interseccional, y confiesa que también ha disfrutado de la cuarentena bailando sevillanas y salsa. Además, desde que los conciertos volvieron a estar permitidos, han realizado varios para grupos reducidos de espectadores, tanto en la sede de la Orquesta madrileña como en diferentes pueblos de la comunidad con muy buena acogida. **"Para nosotros es una alegría** que personas que nunca habían ido a un concierto les haya encantado nuestra música", remata.

Su inclinación por ayudar a los demás a través de la música ha seguido con ella durante toda su vida profesional y, antes de despedirse, nos recomienda escuchar *Salut D'Amor*, una pieza de Edward Elgar que **"es lo que os deseo a todos: mucha salud y amor"**

Fuente: InfoLibre.

ATRAPADOS POR LA EMERGENCIA SANITARIA DEL COVID 19

Recordando lo vivido en este año 2020, sin duda alguna será para toda la humanidad un año inolvidable, marcado por el dolor y el miedo paralizó a todo el mundo, en estas terribles circunstancias en las que cada persona intentaba cobijarse al amparo de su hogar y su familia, muchos de nuestros compatriotas, hombres, mujeres y niños quedaron atrapados en tierras españolas. Muchos de ellos vinieron cargados de ilusión por conocer España y el viejo continente, otros por ampliar sus horizontes académicos y otros en búsqueda de una mejoría económica y sufrieron el impacto de la pandemia y el confinamiento.

En estas tristes circunstancias respondió nuestro Consulado a través de su programa solidario "Atrapados por la emergencia sanitaria del COVID19", convocando el apoyo voluntario de profesionales de la salud, como peruana y psicóloga respondí y tuve el agrado de colaborar, prestando atención psicológica a quienes lo necesitaron en esos momentos de terrible vulnerabilidad.

Está demás comentar los angustiosos y dolorosos momentos que atravesaron nuestros compatriotas atrapados en España, a ello se sumó la frustración por el viaje, el miedo, la distancia con sus seres queridos y la incertidumbre por el retorno, situación que ocasionó la pérdida de su estabilidad emocional y su salud psicológica, y en algunos casos la reactivación de sintomatología previa. Programé sesiones individuales *online* o telefónicas según el caso y pude acompañarles profesionalmente hasta el momento del retorno.

En su momento informé en nuestro grupo de 51 peruanas este programa y rápidamente se formuló un pequeño proyecto de ayuda, específicamente emocional a través de mensajes o llamadas, lo único que en esos momentos podíamos hacer, debido a las medidas del confinamiento no se pudo poner en marcha.

Para mí es una experiencia inolvidable, me sentí más cerca de nuestra tierra y de nuestra gente, por primera vez me vinculé con un programa de nuestro Consulado y me cabe la satisfacción y orgullo de haberlo hecho, fue un trabajo coordinado profesional e institucionalmente. Me llenó de orgullo de ver que nuestro Consulado se hacía cargo de la manutención, vivienda e incluso la compra de medicación, lo que no ocurrió con Consulados de otros países.

Rita Alarcón Escobedo
Reg. COP M-18982



¿SABÍAS QUE EL PANETTONE SE CREÓ POR CASUALIDAD?

El ayudante de cocina del Duque de Milán, Toni, lo creó en un almuerzo navideño el siglo XV, con la urgencia que se creó en la cocina después de que su jefe quemara el postre en el horno, y Toni no tuvo otra opción que preparar un postre con los elementos que encontró en la alacena (huevo, harina, manteca y frutas), y fue todo un éxito. Todos los habitantes de Milán comenzaron a pedirlo como el “Pan de Toni”, lo que acabó derivando en lo que ya todos conocemos. Panettone. A día de hoy, es uno de los productos navideños más consumidos en todo el mundo.



INFORMACIÓN GENERAL



Sabores del Mundo S. Cooperativa Madrileña. ha sido galardonada con el premio de emprendimiento, recibió el premio su representante Catalina Lescano. El acto se llevó a cabo en Casa de América, evento organizado por la Asociación Rumiñahui.



EXPOSICIÓN DE BELENES EN MADRID



Belén (Nacimiento) Kokeshi

País: Japón

Autores: artesanos del taller Kokeshi Dolls

Conjunto realizado en madera de pino y policromado.

EXPOSICIÓN DE BELENES EN MADRID



Belén (Nacimiento) de la estepa

País: Mongolia

Autora: Tsegtsmaa

Conjunto realizado en madera de pino, lana, fieltro, papel y pieles.

EXPOSICIÓN DE BELENES EN MADRID



Belén (Nacimiento) de Bombay

País: India

Autor: desconocido

Conjunto realizado en madera de sándalo teñida y policromado.